

胡懷琛著

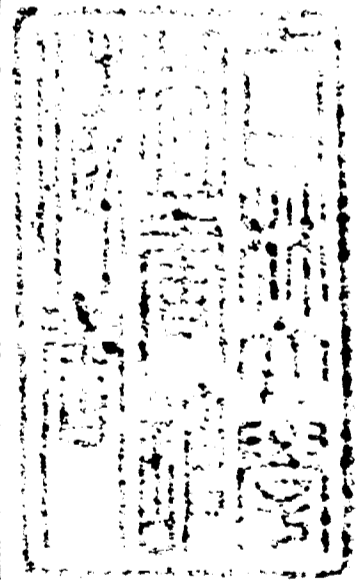
小詩研究

商務印書館發行

胡懷琛著

小詩研究

商務印書館發行



小詩研究自序



小詩是今日詩壇上頂流行的一種體裁。

我這本書，就是爲著研究小詩而作的，故名爲小詩研究。

我做這本書的動機，在本書第一章裏，已說明白了；這裏不用再說。單說書中沒有說的話。

中國文學和西洋文學，出發點不同；恰如中國畫和西洋畫一般。中國畫不能和西洋畫一例而論，知道的人已經很多了；中國文學不能和西洋文學一例而論，恐怕知道的人還少。我以爲欲研究中國文學，當然要拿中國文學做本位。西洋文學，固然要拿來參考；却不可拿西洋文學做本位。倘用拿西洋文學的眼光，來評論中國文學；凡是中國文學和西洋文學不同的地方，便以爲沒有價值，要把他根本取消了，我想是沒有這個道理。本書

對於中國詩的根本問題，差不多說得很詳細；雖則名叫小詩，其實所包括也很廣。讀者讀了這本書，至少可以知道中國的詩是甚麼。

本書所引的同時人的新詩很多，作者和我或認識，或不認識，有的是朋友，有的是論詩的意見不對的；但是在這裏就詩論詩，毫不把個人的感情牽涉在裏面。詩果然好，無論和我的感情如何，我總極力說他好；反轉來說，也是這樣。而且我這裏引他人的詩，並不是批評的性質；是拿來做研究的資料。這一層也是我應該說明的，讀者不要誤會。

此外沒有甚麼要說了。最後說一句：便是這本書編成了，草稿很不清楚，我自己又沒有工夫謄寫；後來趙吟秋君替我謄寫了一遍，差不多費了一星期的工夫，才完全成功了。我應該說一句感謝的話。

民國十三年一月四日，胡懷琛自序。

小詩研究

目錄

自序

第一章	緒論	……	一
第二章	詩是甚麼	……	三
第三章	中國詩與外國詩	……	五
第四章	新詩與舊詩	……	一七
第五章	甚麼是小詩	……	三一
第六章	小詩的來源(上)	……	三八
第七章	小詩的來源(中)	……	四三
第八章	小詩的來源(下)	……	四五

第九章	小詩與普通的新詩	五〇
第十章	小詩與中國的舊詩	五六
第十一章	小詩實質上的要素	六九
第十二章	小詩形式上的條件	七四
第十三章	小詩的成績(上)	七七
第十四章	小詩的成績(下)	九〇

小詩研究

第一章 緒論

新詩出現了這幾年，雖然有許多好的作品，却也有一大部分的不會成熟的作品。我以為在許多的新詩集之中，要算是小詩的成績頂好。隨便翻着一張日報，或是一本雜誌；其中所有的新詩，篇幅長一些的，十有八九不會成熟；若是三行五行的小詩，却是十有八九，能彀成誦。而像冰心女士，劉大白，兩人的全集子，都是小詩；（劉大白的詩集，這時候還沒有出版，聞說不久就可出來了。）比着他人的集子，似乎成績要好得多。就是我所認識的青年學生們，要做長詩，都做得不像；偶然做了一兩首小詩，居然做得很好。

因此觸動我研究之心，時時把這個問題放在心上。像賈閩仙推敲一

般的，在讀詩的時候，在靜坐的時候，在散步的時候，往往自己問自己道：小詩爲甚麼容易做得好？是小詩比長詩容易做麼？是我的性情喜歡讀小詩麼？如此研究了幾時，得到一種結果，曾做了一篇論文，名叫「小詩的成績」，載在時報上；又引起朋友們的討論，我對於研究小詩的趣味，越發濃厚了。當時那篇論文，不過一二千字，說得很不詳細，所得的結果，大概是如下：

有了做長詩的材料，然後做長詩，那麼長詩也好。倘若所有的材料，只能彀做小詩，硬把他拉長了，做成一首長詩，這樣的長詩，便不好。若將這材料拿來做小詩，這首小詩就好了。譬如一碗酒，他的醉人的力量，自然比一杯酒要大；然而只有一杯酒，硬沖了一碗水，看看雖然是一大碗，但是他醉人的力量，還不及一杯酒。

當時又因爲名詞的問題，也和朋友們討論過。有人說：應該稱爲短詩。我以為小詩兩字，在新詩界裏，差不多人人都知道了，短詩反不及小詩普

徧。本來舊詩裏，也有所謂短歌行，在舊詞裏，也有所謂小令。短和小都是對於長詩而言的，並不小是對於大而稱的。我們稱小詩，長詩，也就像舊詞家稱小令，長調。這樣說來：小詩的名詞，很妥當了。因此便決定稱他小詩。當時研究所得的，不過如此。又過了許多時候，我再得了一些新的意思；索性費了幾天工夫，把他大大的整理了一下，成了一篇有系統的長文；便題了這個名目，叫做小詩研究。

第一章 詩是甚麼

這本書是專門研究小詩的，本來只應該在小詩的範圍以內說話，因為小詩和非小詩有連帶的關係；欲說小詩，不得不從一切的詩說起。如今第一個問題，便是詩是甚麼。欲答復這個問題，話也很多，有拙著新詩概說，（商務印書館出版。）可以參看。讀者可先去讀一讀，免得我再在這裏重

說一遍了。若要極簡單的說明幾句，那也可以。便是：

人們胸中有了喜怒哀樂的感情，鬱在胸中，不能再鬱，於是要說出來；却又很婉曲，很微妙的，不是尋常的語言，所能發表得出；於是帶唱歎的說出來，自然而然的成了音節，這便是詩。

因此可知詩是表情的文字；反轉來說，沒有感情的文字，不能算詩。詩是有音節，能唱歎的文字；反轉來說，沒有音節，不能唱歎的文字，不能算詩。

看了這幾句話，詩的界說，可以明白了。無論新詩，舊詩，長詩，小詩，雖不見得全是感情，也許有史事，社會狀況，哲理等，融化在感情裏面；但是多少總要有幾分感情。倘然完全沒有感情，只有一些史事，社會狀況等等，決不能算詩。然而純是感情，沒有旁的原質融化在裏面，却可以算詩。這是很重要的一點，讀者不可不注意的。

第三章 中國詩與外國詩

上章所說的詩的界說，大概無論何國，都是相同的。現在再說中國詩和外國詩的分別。中國詩和外國詩，在形式上，當然不同，是人人所知道的，不用再說了。就是在實質上，也是有些不同。

這句話初一聽，似乎不通；爲甚麼在實質上說，中國詩和外國詩，也是不同呢？在前三年，我說這句話，郭沫若便大大的質問我一次；那時我沒有適當的答復。其實仔細一想，這句話也很容易答復。便是：因爲各國的政教風俗不同，所以國民性不同；國民性不同，所以發表在詩裏的情也不同了。所以這個問題，很容易解決。

欲說中國詩裏所表的情，和外國詩裏所表的情，有甚麼分別；可先說一說中國詩實質上的大變化。關於這一層，另有拙作「中國詩歌實質上

變化的大關鍵」一文，說得很清楚。（載新南社月刊。）現在把他的大略，用極簡單的話，說幾句在下面：

我們研究中國詩，可從詩經說起。詩經裏的詩，他的實質，很單純的。便是溫柔敦厚的感情。孔子說：「溫柔敦厚，詩教也。」看這句話，可知當時是差不多是拿詩做教化人民的工具。用溫柔敦厚的詩，去養成溫柔敦厚的國民性；一天一天，國民性養成了，他們所做的詩，自然也溫柔敦厚了。所發表在詩裏的情，也自然的溫柔敦厚了。

詩經裏的詩，全是黃河流域的風氣；後來楚辭出現，就有神祕幽怪的故事夾在裏面了。楚辭是長江流域的風氣，黃河流域的詩，和長江流域的詩相接觸了；因此詩裏便多了一種原質，便是神祕幽怪的故事。到了漢朝，漢族和匈奴人接觸以後，漢人染了胡人強悍之風；把這種強悍之風，融化在詩裏；因此中國詩裏的實質，除了上述兩種以外，再加了一種，便是豪放

雄壯的氣概。到了晉朝，晉人式的老莊學說盛行以後，又把這種學說融化在詩裏；因此中國詩裏的實質，除了上述三種以外，再加上了一種，便是玄妙高超的思想。到了六朝及唐，佛學盛行；於是又把佛學融化在詩裏；因此中國詩裏的實質，除了上述四種以外，更加入一種，便是覺悟解脫的見識。唐、宋以來的詩歌，雖然千流萬派，但是他的實質，總不外乎上述的五種。或合兩種而成，或合三種而成，或單獨是溫柔敦厚的感情，很不一致。而中國詩的本色，只是溫柔敦厚的感情。（其例甚多，這裏爲篇幅所限，不能徧引；中國詩歌實質上變化的大關鍵一文上，概有例證明了的。）

何謂溫柔敦厚的感情呢？就是古人所說的「關雎樂而不淫，哀而不傷。」「國風好色而不淫，小雅怨誹而不亂。」他的唯一的表示的方法，就是含蓄。含蓄就是意在言外，言有盡而意無窮。倘若將所有的感情，老老實實，完完全全說出來，那便不是含蓄了。樂而淫，（淫字作過分解）哀而傷，

怨誹而亂，那便不是溫柔敦厚了。

中國詩的唯一的特點，就是他用含蓄的方法，發表他溫柔敦厚的感情。後來雖然加上了許多原質，發生變化，但是仍離不了溫柔敦厚的本性。（粗豪率直的詩，在詩經裏沒有的；直到染了胡人的風氣才有的。）我們認明白了中國詩裏的感情，是溫柔敦厚；那麼便可以和外國詩比較，而尋出他們實質上不同的地方來。

照第二章說，詩是發表感情的文字。不錯！詩是發表感情的文字。中國詩是發表感情的文字，外國詩也是發表感情的文字；不過中國詩裏的感情是含而不吐的，外國詩裏的感情，是充分說出來的。外國詩裏的感情，比較中國詩裏的感情，要熱烈得多；其實中國詩裏的感情，並不淡漠；不過一則含而不吐，一則盡情發揮罷了。

外國詩既不像是詩經的含蓄，又沒有老莊釋迦高超解脫的思想，加

入其間。受了科學的感化，故思想多質實；又受了耶教的陶冶，故感情甚熱烈。

熱烈的感情，用質實的方法說出來；和中國人溫柔敦厚的感情，用含蓄的方法說出來，自然是不大相同了。試看中國純然言情的詩如：

嘒嘒草蟲，趯趯阜螽。未見君子，憂心忡忡；亦既見止，亦既覯止，我心

則降。
詩經召南。

綠兮衣兮，綠衣黃裏。心之憂矣，曷維其已！
詩經邶風。

籊籊竹竿，以釣於淇。豈不爾思？遠莫致之。
詩經衛風。

蒹葭蒼蒼，白露爲霜。所謂伊人，在水一方。溯洄從之，道阻且長；溯游

從之，宛在水中央！
詩經秦風。

涉江採芙蓉，蘭澤多芳草。采之欲遺誰，所思在遠道。還顧望舊鄉，長

路漫浩浩。同心而離居，憂傷以終老！
古詩十九首之一。

庭中有奇樹，綠葉發華滋。攀條摘其榮，將以遺所思。馨香盈懷袖，路遠莫致之。此物何足貴，但感別經時！
古詩十九首之二。

紅豆生南國，春來發幾枝。願君多采擷，此物最相思！
王維相思。

爲有銀屏無限嬌。鳳城寒盡怕春宵。無端嫁得金龜婿，辜負香衾事

早朝。
李商隱爲有。

冰簟銀床夢不成。碧天如水夜雲輕。雁聲遠過瀟湘去，十二樓中月

自明。
溫庭筠瑤瑟怨。

刺繡非無暇，幽窗自少歡。手香江橘嫩，齒軟越梅酸。密約臨行怯；私

書欲報難。無憑諳鵲語，猶得暫心寬。
韓偓幽窗。

以上各詩，寫兩性間的戀愛，或哀或樂，或思或怨，都是這樣的迂徐婉約，意在言外。無限深情，而却又不著痕跡。李商隱，溫庭筠，韓偓各人所作的詩，在中國詩裏，品格猶算低下；然尚不失溫柔敦厚之旨，何況他人。寫兩性

間的戀愛是如此，其他對於朋友，對於國家，所發生的感情，也無不如此。像劉禹錫的烏衣巷詩道：

朱鵲橋邊草野花。烏衣巷口夕陽斜。舊時王謝堂前燕，飛入尋常百姓家。

又如韋莊的金陵圖詩道：

江雨霏霏江草齊。六朝如夢鳥空啼。無情最是台城柳，依舊烟籠十里隄。

又如李商隱的夜雨寄北詩云：

君問歸期未有期。巴山夜雨漲秋池。何當共剪西窗燭，欲話巴山夜雨時！

國家興亡之感，朋友聚散之情，只是隱隱約約，表現於文字之外，又何曾直說出來。

若外國的言情詩，便不是這樣了。他既有了熱烈的感情，而又一直說出來，說得毫無餘蘊。雖也有他的好處，然比着中國的言情詩，便各不相同了。外國詩沒有翻成中文的，不便舉他爲例；今揀已經譯成了中文的兩首，做一個例子如下：

愛情 美國 Sara Teasdale 原著

攝心如閉門，防彼情來襲。春風不解事，又送琴聲入。春暉淡蕩中，愛情爲我說：不讓我自由，便使你心裂。

Over the Roofs

I said, "I have shut my heart,

As one shuts an open door,

That Love may starve therein

And trouble me no more."

But over the roofs there came

The wet new wind of May,

And a tune blew up from the curb

Where the street-pianos play.

My room was white with the sun

And Love cried out in me,

“I am strong, I will break your heart

Unless you set me free.”

Sara Teasdale

贈妻 法國 Th. Botrel 原著

流光何匆匆，倏忽拋人逝；閉眼一凝思，忽忽老將至。明知自今後，年華
尚富麗；愛極覺日短，情深出言媚；爲此傷老詞，願君幸勿棄！絲絲額上紋，暗

把歲華記。青青頭上髮，苦被霜花蔽。容貌縱已衰，愛情何曾替！縱有千萬言，難申一寸意。唇減去年紅，眸比去年滯；但入情人眼，不與去年異。豔福從何來？上帝特地賜。今後何所期？今後何所企？願見兒與孫，繞膝學遊戲。更願到那時，同採仙花穗；且待赴天國，拈花解妙諦。反老爲少年，恩愛萬千歲。

Quand nous serons vieux.

(I)

En fermant un peu les yeux

Le nous vois, moi déjà vieux

Et toi d'éjà presque vieille;

Ils seront loin, nos beaux jours,

Mais je te dirais toujours

Des mots très doux à l'oreille.

(II)

Ah! certes, l'on changera
Quand la vieillesse viendra
Avec Son triste cortège:
Le temps ridera ton front
Et tes cheveux noirs seront
Comme saupoudrés de neige

(III)

Ta taille s'alourdira.....
Mais mon vieux coeur t'aimera
plus que je ne puis le dire,
Car, malgré tes cheveux gris,

Ta lèvre et tes yeux flétris
auront le même sourire!

(IV)

puis, si Dieu daigne bénir
Les époux qu'il vient d'unir,
Il nous enverra ses anges
Et nous verrons, triomphant,
Les enfants de nos enfants
Bégayer parmi leurs langes!
Mais, en attendant demain,
Cueillons les fleurs du chemin,
Oublieux des immortelles:

Car, lorsque nous partirons,
La haut, nous rajeunirons
pour des amours éternelles!

Th. Botrel

這兩首詩裏的感情，都非常的熱烈；而愛情一首末兩句更甚。這樣熱烈的感情而這樣質實的說出來，在中國詩裏，是沒有的。

第四章 新詩與舊詩

新詩與舊詩的分別，要分做兩層來說：第一層，是形式上的分別。第二層，是實質上的分別。形式上的分別，便是舊詩有音韻字句的束縛；新詩是將一切的規律都打破了，將一切的束縛都解放了，自由自在的說話。實質上的分別，便是舊詩只有中國原有的感情和思想，（便是前面第三章裏

所說的五種原質。新詩是受了歐洲的感化，有了熱烈的感情，而用質實的方法表現出來。對於兩性間有極熱烈的感情，能將隱祕的事，赤裸裸的描寫出來而不諱；對於國家社會的感情，也非常熱烈，動不動就是磨拳擦掌的去和環境奮鬥。在形式上的解放，是應該的；不過也要略有範圍，不能說無論怎樣冗長拖沓的句子，都是詩。雖然沒有音節的束縛，却也不可沒有天然的音節。這一層差不多大家都明白了，用不著我來舉例細說。

我只要申明一句：大多數的舊詩，固然爲了形式，犧牲了實質；然也有真的好的舊詩，他寧可犧牲形式，而不犧牲實質。如唐人的五律，打破對仗和平仄聲束縛的，不可勝數，又何嘗甘做形式的奴隸呢？也有形式和實質兩面都能保全的，天然生成是如此的句子，再要解放也無從解放了。像這兩種的舊詩，不能不說他仍舊有價值。這一番話，或者是算我替舊詩辯護罷！須知我是本著良心替他說話，並不是受了舊詩的囑託，替舊詩做律師。

這些閒話，不必多說，且說實質罷。

中國詩的實質，本來已經過許多變化，又有許多的外來的分子加入。這回加入歐洲輸進來的質實的思想，和熱烈的感情，乃是當然的事。不過要經過一番融化的工夫，才能成熟。現在離成熟的時期還遠得很，也許是永遠做不到。譬如歐洲人的熱烈的感情，乃是根於宗教而來的；中國人的宗教信仰心，不但是薄弱，而且可說是沒有；欲學他的熱烈的感情，從何處學起呢？說到質實的思想，中國人所受的科學的影響，不知比歐洲人要薄弱得多少倍，而作詩欲學他的質實，又從何處學起呢？

譬如描寫兩性間戀愛的詩，在歐洲人用質實的文字，寫出熱烈的感情來，不覺得可厭，只覺得可愛。在不善學的中國人，既然不能完全脫離舊思想，學歐洲人又學不成，於是往往鬧出笑話來。如報紙上所載的新詩道：

她說：

『親愛的！

不要淘氣了，

讓我好好的睡罷！』

我說：

『只要你給我輕輕的一吻，

我也就不再動手了！』

這分明是女子在那裏忸忸怩怩，還脫不了中國千金小姐嬌羞的神氣；而男的却是個輕薄少年，在那裏和他胡調。（胡調爲上海方言）這樣的愛情，是神聖的愛情呢？還是……？

中國的舊詩詞裏，描寫兩性間的戀愛的也不少。如：

望盈盈，盼卿卿，鬼病懨懨太瘦生。見時他也驚。

楊慎長相思下半

闕。

花徑相逢，眼期心諾。情如昨。怕人疑著，伴弄鞦韆索。
蕭允之點絳
唇上半闋。

眉尖早識愁滋味。嬌羞未解論心事。試問憶人不？（同否）無言只
點頭。
黃公度菩薩蠻上半闋。

如醉如醒朦朧者。忽小彈花陰牆下。怕是蕭郎故相惹，去問他真假。
王世貞甘草子下半闋。

一層丁字簾兒裏。只繡著花兒不理。別來難道改心腸，便話也有頭
沒尾。蘭膏半滅衾如水。徒省取夢中情事。可憐夢又不分明。怎得個重
新做起？
黃景仁步蟾宮全首。

滿斟碧酒泛菖蒲。先醉婆婆後小姑。姑醉有儂儂有婿，小姑醉殺倩
誰扶？
闕名端午詩。

舊詩詞赤裸裸的描寫，也只描寫到如此爲止；像新詩裏「親愛的：

：『那一類的詩，是沒有的了。這些舊詩詞，固然因為形式和新詩不同，所以我們叫他舊詩詞；然就將這個意思，用很自由的不受束縛的句子寫出來，他的意在言外，不也和新詩有分別麼？如某集子裏所載的新詩道：

一隻牝雞，被一隻雄的強姦了。伊底被踐踏的呼喊底悲憤啊！

首道：這樣的詩，是象徵呢？還是寫實呢？無論如何，總未免太惡劣了。如又一

燕子！

你又來了麼？

去年歸去的時候，還是嬌雛；

今年來時，差不多就要做母親了！

這首詩便覺得好。甚麼道理呢？無非是含蓄吧！又如一首舊詩道：

燕子新巢費造營。雙棲略似小家庭。等閒時序匆匆過，眼見嬌雛已

長成。

這首詩不能因為他的形式舊，就說他比前面一首壞。

看了上面的話，對於新詩和舊詩的不同之點，可以知道了。因此我們可以得到一種結果：新詩在形式方面說，固然要解除一切的束縛，然也要有天然的音節；字數多少，要恰到好處，加一字不能，減一字也不能，這就是形式上的標準。在實質上呢，固然要將外國詩的好處，融化在新詩裏，然不可學得四不像；據我個人的意見，中國溫柔敦厚的感情並不壞，是應該保存的。

再看有許多好的新詩，他的實質，仍舊是中國固有的實質。或者形式也是從固有的形式變出來的。如胡適之的希望道：

我從山中來，
帶著蘭花草；

種在小園中，
希望開花好。

一日望三回，
望到花時過；
急壞看花人，
苞也無一個。

眼見秋天到，
移花供在家；
明年春風回，
祝汝滿盆花！

這首詩，適之先生是拿蘭花草比新文化。山中，便是指美國了。他的實質，豈不是溫柔敦厚的感情麼？形式也就是五言古詩。又如吳芳吉的湖船之睡遊道：

澇湖兩岸平鋪，

湖水清清欲無。

湖神使者雙鷗雛，

奉神命來招呼。

鷗雛天真爛漫，

向我聲聲催喚。

風作錦纜雲作帆，

渡彼鏗鏘湖岸。

湖神導我沙鳧；

湖神啖我慈姑。

湖神尤愛是詩徒，

臥我軟軟波膚。

波膚一半赤裸，

一半菱衣輕裹；

欲揭菱衣謝湖神，

夕陽波外窺我。

天樂繼起琅琅，

如琴如磬如簧。

樂名百鳥奏瀟湘，

我將心耳聽藏。

聽罷宮商徵羽，

回頭聲聲贊許。

西湖只宜蘇小居；

瀟湘原是閨女。

這首詩的實質，就有許多是神祕幽怪的故事。如湖神使者等等神話，皆從離騷而來。就形式言，也是從離騷來的。前三年我將這話向芳吉說，芳吉自己也承認的。又如劉大白的秋意道：

蟲聲滿耳，

午眠剛起。

開襟當風，

認取一絲秋意。

秋意！秋意！

來從風裏。

是秋的意思？風的意？

畢竟起從心地！

這首詩的實質，在末兩行，有些覺悟解脫的見識，是從佛學裏得來的。大白喜讀佛書，所以有這樣的見識，而在他人的新詩裏，是沒有的。就形式而論，可說是從舊的詞裏變化出來的。又如我也曾有首孤墳道：

芳草堆裏，一個孤墳。

連碑也斷了，那知道墳裏睡的甚麼人。

種菜的老人向我說：

六十年前，這一帶都是華屋朱門。

我說：百二十年前是怎樣？恐怕又是滿地荆榛！

這首詩裏的實質，有些玄妙高超的思想，是從老莊學說裏得來的。就他的形式而言，也是從舊的詞曲裏變化來的。

照此看來，比較好的新詩，都是淵源於舊詩。其由西洋詩變化而來的，實在不多。據我所看見的，如應修人的聽玄仁、權女士奏佳耶琴，可算是一首詩裏，充滿了熱烈的感情。然像這樣的新詩，真少見哩。他的詩道：

沒處洒的熱淚，

向你洒了吧！

你咽聲低泣，

你抗聲悲歌，

你千萬怨恨，都拚到指尖，

指尖傳到琴絃，

琴絃聲聲地深入人的心了。

你發洩了你的沈痛多少？

蘊藏在你心底裏的沈痛還有多少？

啊！人世間還剩這哀怨的音，

總是我們的羞吧！

我的高麗啊！

我的中華啊！

我的日本啊！

我的歐羅巴啊！

新詩裏學外國詩的，這首詩可算是成熟了。其他像這一類，雖然也有；但是在全體之中，佔極少數。如此以外，便算小詩的成績頂好了。以下再論小詩。

第五章 甚麼是小詩

小詩兩字，是近日詩壇上很流行的一個名詞。便是兩行或三行的短詩。至多也不過五行，少的甚至於止有一行。或又稱他做短詩，但不及小詩普遍。我以為就字義上說，小詩二字，也很妥當，所以決定稱他做小詩。這話在前面第一章裏，已講過了。現在抄錄幾首好的小詩在下面，做一個例：

疑問之一

康白情

燕子！

回來了？

你還是去年的那一個麼？

疑問之三

康白情

滴滴琴絃，

聽聽他滴的是甚麼調子？

鳴蟬

郭沫若

聲聲不息的鳴蟬呀！

秋喲！時浪的波音喲！

一聲聲長此逝了！……

游南宋六陵

俞平伯

牛郎花，黃滿山；

不見冬青樹，紅杜鵑兒花斑斑！

芭蕉姑娘

汪靜之

芭蕉姑娘呀！

夏夜在此納涼的那人兒呢？

擔憂

汪靜之

衰老的祖母呀！

你爲我添了幾根白髮了？

長夜

汪靜之

偏偏不許我沒有煩悶的長夜啊！

波呀

汪靜之

風吹皺了的水，

沒由來地波呀！波呀！

花影

馮雪峯

憔悴的花影倒在湖裏，

水是憂悶不過了；
魚們稍一跳動，
伊的心便破碎了。

小詩之二

徐玉諾

絲……絲……

絲……絲……

我腦海中的燃燒聲，

——時間一段一段的毀滅了。

詩

徐玉諾

這枝筆時時刻刻在微笑着，
雖在寫着黑濁的死墓中的句子。

繁星之二十

冰心女士

幸福的花枝，

在命運的神的手裏，

尋覓著要付與完全的人。

繁星之四十七

冰心女士

兒時的朋友：

海波啊，

山影啊，

燦爛的晚霞啊，

悲壯的喇叭啊？

我們如今是疎遠了麼？

繁星之五十六

冰心女士

夜中的雨，

絲絲的織就了詩人的情緒。

繁星之八十一

母親啊！

我的頭髮，

披在你的膝上，

這就是你付與我的萬縷柔絲。

冬

瑩白的雪，

深黃的葉，

蓋住宇宙的心。

但是，我的朋友！

我知道你心中的熱烈，

在醞釀着明春之花。

落葉之三

劉大白

蟲何曾愛佔領秋的世界呢？——
不得已而發聲，
受了秋氣的逼迫罷！

落葉之十

劉大白

假如我是一顆螢火，
能有微光照着自己，
也不怕被風吹滅了。

秋之淚之十三

劉大白

果然流淚成河，
也許能用相思之船，

載得遠行人歸來罷？

秋之淚之四

劉大白

如果以淚當酒，

誰能飲這淚酒而不醉啊！

第六章 小詩的來源（上）

這樣的小詩，在中國詩壇上，出現不多幾時。比一般的新詩，要遲得兩三年。有人說：這樣的小詩，是受着日本短歌的影響而始產生的。便是於民國十年，周作人做了一篇日本的詩歌，介紹些日本的短歌到中國來；這時候中國的新詩，方在勃興的時代，將舊的格式，一律打破了；偶然見了外來的一種新的格式，覺得總是好的，盡力的去學；所以日本的短歌，一到中國來，能使中國的詩壇，在很短的時間內，發生很大的變化。於是中國的小詩

乃盛行了。

日本的短歌的源流也很遠，變化也很多，他也有一定的字數。不過翻成了中國文來看，字數便無限制了。他的源流變化和中國新詩的關係很少；所以在這裏也不多述，只將周作人所介紹過來的日本短歌，揀錄幾首在這裏。

初下雨的時候，猿猴也好像很想著蓑衣的樣子。
松尾芭蕉

望著十五夜的明月終夜只繞著池走
前人

黃菊，白菊，其餘的沒有名字也罷。
服部嵐雪

菜花，（在中）東邊是日，西邊是月。
與謝蕪村（括弧中字係

原本所無。）

秋風，——芙蓉底下尋出了雞雛。
太島蓼太

木盆裏養著小鴨，還有幾株錢葵。
正崗子規

弔瓶被朝顏花纏住了，只得向人家去乞井水。
加賀千代女

這是我歸宿的住家麼？雪五尺。
小林一茶

小黃雀，迴避！——馬來了。前人（小黃雀比貧民。）

秋風，——從前撕騰的紅花。（拏來作供）前人

以上都是所謂俳句，限定寫四時景物的，謂之季題。再有一種注重感情
情的如下：

心裏懷念著人，見了螢火，也疑是從自己身裏出來的夢遊的魂。

和泉式部

拿了咒咀的歌稿，按住了黑色的蝴蝶。
與謝野晶子

秋天來了，拾在手裏的石子，也覺得有遠的生命一般。前人

臥在新的稻草上，恍然聞見故鄉門前稻田裏的水的香味。
與謝

野寬

晚間秋風吹着，正如老人敲我的肩一樣。田村黃昏

宛然是避去的人一般，燕子在門前的河上，不觸着水面輕輕的掠

過。
三島葭子

到民國十一年，周作人又介紹了四十首日本俗歌到中國來。他是從許多的日本歌謠集裏選錄來的，體例不是一致。但其中也有許多很短的詩。因此中國詩壇上所見的日本短詩更多了。今從四十首中選錄五首如下：

一

和人家去接交，只要淡淡的，却接交到底。請看紅葉罷！淡的先落麼？
濃的先落！可不是麼？

二

春天的嫩草，被摘去了，棄捨了，在土裏却種下了相思的根。

三

倘若是在路上落了雨，請你當他是我的眼淚！

四

在戀愛裏焦灼着叫着的蟬，還不如不叫的螢火，將身子都焦灼了。

五

郎是松蟲，我是金鐘兒，相逢也罷，離別也罷，總只是啼着。

到民國十二年，周作人又做了一篇日本的小詩。小詩的名詞，便有多數人承認了。這篇文章裏將日本的詩歌體例，說得更明白一些，所引的日本的小詩也多。摘錄三首如下：

一

就是寒也別去烤火，雪的佛呀！
宗鑑

二

給他吮着養育起來罷！養花的雨！ 貞德

三

柳葉落了，泉水乾了，石頭處處。 蕪村

自此以後，中國作小詩的人一天天多起來。有人說：這是小詩的一個來源。但除此而外，再有小詩發生的原因，待下章再說。

第七章 小詩的來源（中）

上章所說的，是小詩的來源之一。此外再有一個來源，是受了印度太戈爾的影響。太戈爾的飛鳥集，就是這樣的短而自由的小詩。飛鳥集現在已有譯本，但是這譯本出版很遲，是民國十一年出版的，在這譯本沒出版以前，中國的詩壇上，已先受着他的影響了。因為已有許多人，東一首西一首的，已先譯了幾首登在日報上，或雜誌上；也有許多人，已先讀了他的英

文原本，也覺得他自由自在，不受一切的束縛，所以便學著做。在很短時期內，能使中國詩壇上，發生一種變化。

太戈爾的思想，本來是很高的。他的詩是靠實質好。實質好了，形式可不管了。無論怎樣，總是好的。中國人學他的詩，往往學不到他的實質，只學着他的形式，學不成的也很多。但是篇幅短，究竟容易做；略微有了一點意思，或者是本着一種自然的感觸，隨便寫出來，也就是一首好的小詩。所以小詩的成績，很可觀了。

今將鄭振鐸譯的太戈爾的飛鳥集，摘錄幾首在下面，以見一斑：

瀑布歌道：『我有自由時，便有歌聲了。』

羣樹如表示大地的熱忱似的，豎趾立著，向天空窺望。

羣星不怕同螢火一樣的現出來。

樵夫的斧頭，問樹要斧柄，樹便給了他。

貞操是從泛濫的愛情中生出來的資產。

使生如春花之絢爛；死如秋葉之靜美。

埋在地下的樹根，使樹枝產生果實，不要甚麼酬報。

採著花瓣時，得不到花的美麗。

雲倒水在河的水杯裏，他自己却藏在遠山之中。

黑雲受光的接吻時，便變成天上的花。

太戈爾的詩，理多於情。中國人做的小詩，雖然是學着太戈爾的形式，但是情多於理，或純然是情。若帶一些理，又往往近於格言。所以在實質上說，中國的小詩，並沒有受太戈爾的影響。就是有也極少極少。

第八章 小詩的來源（下）

前兩章所說的小詩的來源，一是日本的短歌，一是太戈爾的詩；這不

過是多數人如此說罷了。其實在日本短歌及太戈爾的詩輸入以前，中國的新詩壇上，已有這樣很短的小詩。如康白情的疑問，郭沫若的鳴蟬，便是。因為從詩體解以來，一切的束縛都沒有了，自由自在做詩；而一剎那間所得的零碎的感觸，三五句話便說完了，而在新詩裏，又不容說許多無謂的話；所以這三五句話寫了出來，自然而然成了一首小詩。

這樣的小詩，不但在中國新詩壇上有的；就是在歐美也有。民國十一年的時候，有人署名滕固，在文學旬刊上，發表一篇論短詩的文章。他大約說：無論中國，外國，皆先有短詩，後有長詩。如中國吳王夫差時的童謠云：

梧宮秋，吳王愁。

乃是中國最短的短詩。又說：英美各國，新流行的短詩，乃是詩壇上的一種反動。又說：英美各國的短詩，有人承認是受了英譯李白五言絕句的影響。

我按滕固所說的關於中國古代短詩的話，我將在本書第十章，詳細討論一下；今只將滕固君所介紹過來的兩首美國短詩，轉錄在這裏：

春之急雨 美國 P. Onell 著

雨的暴躁的仁慈，
羣花畏縮而飲了。

At the rude goodness

Of the rain

The flowers wince

But drink.

冬之月 美國 B. Scott 著

淺白的薊草樣的月，
吹上冷的岩石與池沼。

淺白的薊草樣的月，
吹過凍的灌木。

A little white thistle moon

Blown over the cold crags and fens:

A little white thistle moon

Blown across the frozen heather:

此外法國也有小詩，周作人曾經介紹過幾首過來。他是從日本文轉譯過來的，所以沒有原文。據他說：法國的短詩，乃是受了日本俳句的影響而發生的。今姑將周君的譯文，選錄六首於此，以作參考。

一 法國約翰保朗著

誰呢？笑着和你說話。

不，小河的水，

和兩三朵的花。

二 法國勒納莫勃朗著

靠着窗戶，

燈光照着臉龐，

月光正落在髮上。

三 法國約翰布耳敦著

在馬的鼻子前面，

交飛的燕子……

切風的剪刀。

四 前人

在水上觸着了，

又分離了：

枯的薔薇的花束，
撕碎了的信札。

五 法國喬治撒比隆著

沒有一點皺紋的水窪，
飲水的母鷄，

用嘴掬著自己的影子。

六 法國保羅路易古修著

沈靜的夜半，
乾涸的河，與古舊的塔，
想起他們往昔的盛時。

第九章 小詩與普通的新詩

詩本來是短的多，長的少，無論新詩舊詩，都是如此的。除了長篇大幅的紀事詩以外，其他的詩，雖然不及普通所謂小詩這樣的短，却也不十分冗長。譬如舊詩裏的孔雀東南飛，木蘭詩，長恨歌，琵琶行等，稱爲有名的長詩，都是紀事詩。其他一個題目而分做許多首數的，合起來看，好像是長詩。其實可以一首一首分開來的，分了開來，仍是短詩。固然有許多，是一氣蟬聯而下，分不開的，然能彀分開的居多數。舊詩如此，新詩也是如此。新詩壇上善做長詩的，要算郭沫若。但是打開他的一本女神來一看：女神之再生，湘累，棠棣之花，都是劇詩。他自己注明了是劇詩。鳳凰涅槃，也是紀事詩。其他的長詩雖然長，却比不上這幾首劇詩和紀事詩了。

沫若的天才豪放，所以他的長詩好的固然很好，壞的也不討厭。倘然天才不及他，勉強做長詩，不是說許多無聊的話，以充篇幅；便是將一件小事，很詳細的描寫出來，好像將一個蝨子，用顯微鏡放大了一般的。第一種

固然不能算是好的長詩，第二種也不能算是好的長詩。就是我前面所說的，將一滴酒，沖下一碗水，看看一大碗，反不如一滴酒能穀醉人。

舊詩要做得長一些，還可以拿詞彩，聲調來幫助。詞彩絢爛，聲調鏗鏘，內容雖然是空空的，却還容易遮掩得過俗人的耳目。新詩是赤裸裸地，詞彩，聲調，都打掃得乾淨；倘然才力薄弱，而欲做長詩，那長詩一定無足觀，連俗人的耳目也不能遮掩了。

因此在新詩裏，長詩獨少；而因同樣的理由，普通的詩，比小詩也較少。尋常所見的普通的詩，看看他的形式，到也不能說是小詩；其實是浮詞居多數；倘將浮詞刪除得乾淨，還是一首小詩。

新詩當然沒有固定的形式，然而無論長到若何地步，總要讀起來覺得很自然，再也不能減一字；無論短到若何地步，讀起來覺得很自然，再也不能加一字；這樣才能算完全好。小詩和普通新詩的異同，既然如此；我們

可得到一個結果，便是小詩比普通新詩的成績好。

做長詩一定要氣魄雄厚。甚麼叫做氣魄雄厚呢？在中國的舊詩裏，可以舉曹孟德一首詩做個代表。詩道：

對酒當歌，人生幾何？譬如朝露，去日苦多。慨當以慷，幽思難忘！何以解憂？唯有杜康。青青子衿，悠悠我心！但爲君故，沈吟至今。呦呦鹿鳴，食野之萍。我有佳賓，鼓瑟吹笙。明明如月，何時可掇？憂從中來，不可斷絕！越陌度阡，枉用相存。契闊談讌，心念舊恩。月明星稀，烏鵲南飛；繞樹三匝，無枝可依。山不厭高，海不厭深，周公吐哺，天下歸心。

這首詩他雖然自己名爲短歌行，但氣魄何等的雄厚！氣魄雄厚的，固然可以做短詩；而氣魄不雄厚，決不能做長詩。（除了紀事不算。）在新詩里如郭沫若的梅花樹下醉歌，可算是氣魄雄厚的歌道：

梅花！梅花！

我讚美你！我讚美你！

你從你自我當中

吐露出清淡的天香，

開放出窈窕的好花。

花呀！愛呀！

宇宙底精髓呀！

生命底源泉呀！

假使春天沒有花，

人生沒有愛，

到底成了個甚麼世界？

梅花呀！梅花呀！

我讚美你！

我讚美我自己！

我讚美這自我表現的全宇宙底本體！

還有甚麼你，

還有甚麼我，

還有甚麼古人，

還有甚麼異鄉底名所。

一切的偶像在我面前毀破。

破破破！

我要把我的聲帶唱破。

這首詩是讚美自然，而繁星裏也有讚美自然的詩；讚美自然雖同，但是冰心女士的氣魄，不及他的雄厚，所以只能做小詩，而不能做長詩了。你試看這一首詩的末一句「我要把我的聲帶唱破。」可想見他放聲唱歌

的神氣，感情何等的熱烈！舉動何等的狂放！

像這樣的人，究竟是比較的少，所以長詩比較的好，好的更少。同此理由，小詩比普通的新詩，好的多了。

第十章 小詩與中國的舊詩

在前面第八章裏，已經說過：中國是先有小詩，後有長詩。古歌謠都是很短的。如琴歌道：

樂莫樂兮新相知！
悲莫悲兮生別離！

如湘中漁歌道：

帆隨湘轉，望衡九面。

如列子楊朱篇所引古諺道：

生相憐，死相捐。

這都是周秦時的小詩。

詩經裏的詩，每篇皆分做許多章；每章長的固然很長，短的也不過只有三四句。這是詩經裏的小詩。

漢以後，純粹的五言七言詩產生了，篇幅漸漸的長了。然仍有一種短詩，可以看見。如漢武帝的李夫人歌道：

是耶非耶？立而望之，翩何姍其來遲！

又如趙飛燕的歸風送遠操道：

涼風起兮天隕霜，懷君子兮渺難望。感予心兮多慨慷！

這是漢朝的小詩。

自此以後，詩體一天天變化，格律一天天的嚴密，但是三五句的短詩，一直是有的。如顧況的長安道道：

長安道。人無衣，馬無草，何不歸去山中老？

這便是唐朝的小詩了。這樣的小詩，一直到前清，時常有人做。不過人家不大注意罷。這樣的小詩，形式上的拘束，比他種舊詩要少得多。也可說是和新詩很接近的。

此外我以為舊詩中有一種摘句，也很和小詩相接近。甚麼叫摘句呢？便是全首詩中，只有一二好句，而這一二好句，又可以獨立的，和全首可以脫離關係的；因此人家便把他摘了下來，叫做摘句。讀的人，也只管讀這一兩句，而不知道他前後是甚麼。

中國詩壇上流傳的名句，如「楓落吳江冷」，如「滿城風雨近重陽」，都是只有一句流傳，而沒有全首的。或雖有全首，而人家只讀他一二句的。如「池塘生春草，園柳變鳴禽。」之類的很多。就是曹孟德的短歌行，本來也有三十幾句，（全詩見第九章）而蘇東坡在赤壁賦裏，只引他「月明星稀……」四句。因為讀赤壁賦的人多，所以他這四句，也格外著名了。這

是蘇東坡摘曹孟德的句。

摘句不知始於何時，但是古書裏引詩經裏的詩，往往摘引一兩句，這便是摘句的開端了。不過他的用意不同，他是摘詩經裏的句子，來證明自己的話；並不是揀好的摘下來讀。

揀好的摘下來傳誦，大約在南北朝以後才有。因為以前的詩，大都全首一氣，分不開的；從南北朝以來，一首詩中，往往有硬裝上去的句子，因此也便有好句可摘下來了。所以「池塘生春草」之類，以一二句流傳，也便始於此時。

到了律詩和絕詩的格式規定以後，一首詩中，硬裝上去的句子越多。在作者往往只得了絕句的三四兩句，然不得不湊兩句，以便成一首全詩；或只得了律詩的一聯，不得不湊六句，以便成一首全詩。這湊上去的，當然和前做成的沒關係，也當然不好；所以後來的人，又把湊上去的刪去了，只

揀好的摘下來，名爲摘句。律詩絕詩也有一氣呵成，不能分開的，不在此例。所以在詩話裏，不成首的詩很多很多。絕詩往往只有三四兩句，律詩往往只有中間一聯。

我以爲絕詩的三四兩句，就是一首獨立的小詩；律詩的中間一聯，再把他平分開來，也就是兩首獨立的小詩。譬如：

寂寞空庭春欲晚，梨花滿地不開門。

不是能彀獨立成爲一首小詩麼？倘然用新詩寫出來，可作：

寂寞空庭，

春光暮了；

滿地上堆著梨花，（梨花上或加落下來的四字）

門兒關得緊緊的。

這豈不是一首絕妙的小詩麼？又如：

病多知藥性；客久見人心。

乃是律詩的一聯，可把他平分開來，寫成兩首小詩如下：

老生病的人，

漸漸的知道了藥性。

這是一首小詩。

久飄泊在天涯，

看透了人情世故。

這又是一首小詩。這樣的小詩，不知比近人的創作是何如？

因此可知道，律詩也不是沒有價值。一首律詩，往往包括二首或四首小詩。合起來看，全首不聯絡，因之大受人家的攻擊。豈知一分開來看，却又顯出他的價值來麼？前人要將兩首或四首小詩，做成一首律詩，句子不穀時，還要硬湊，這確是他們的壞處。但是前人發明了一種摘句之法，不可不

算是一種有價值的發明。

在詩裏有句可摘，在詞裏也有句可摘如。

月上柳梢頭，人約黃昏後。

簾捲西風，人比黃花瘦。

今夜酒醒何處？楊柳岸，曉風殘月。

流光容易把人拋，紅了櫻花，綠了芭蕉。

這都是詞中的摘句，也都是獨立的小詩。

前人所做的舊詩詞，固然可以改爲現在流行的小詩；就是現在所流

行的小詩，也可以改爲舊式的詩或詞。如繁星第二十二首道：（原在繁

星第十二頁）

生離——

是朦朧的月日，

死別——

是憔悴的落花。

這首小詩，很容易改成一聯律詩，便是：

憔悴落花成死別；

朦朧殘月是生離。

又如繁星的第一百五十五首道：（原在繁星第八十五頁）

白的花勝似綠的葉；

濃的酒不如淡的茶。

這首小詩，也很容易改成一聯律詩，便是：

白花驕綠葉？（白花或作素花也好。）

濃酒遜清茶。

小詩既然可以改爲一聯律詩，改爲半首絕詩；那麼改爲任意幾句詞，

那更容易了。

在前三年，我也試做過這樣的小詩。在當時我不叫他小詩，只叫他詩意。以為只有詩的意思，而沒有做成詩；其實也就是所謂小詩了。這幾首小詩的中間，有幾首很容易改為七絕的後半首，也有一首很容易改為五言古詩。如月兒道：

月兒！

你不要單照在我的頭上，

請你照我的心罷！

改為兩句七絕道：

寄言頭上團團月，願汝分光照我心。

又如嫦娥道：

嫦娥看透了人心的險詐，

所以月球裏不要人居住。

改爲兩句七絕道：

嫦娥看透人心險，不許凡人住月球。

又如秋虫道：

可憐的秋虫啊！

你切莫自己輕視了自己，

甚麼屈靈均啦，杜少陵啦，……

也不過是和你一樣。

改爲兩句七絕道：

寄語秋虫須自惜，屈原杜甫也如君。

又如悲痛道：

說不出的蘊在心坎裏的悲痛，

却能從眼淚中流出來。

改爲兩句七絕道：

胸中悲痛無從說，化作如珠眼淚流。

又如夢道：

誰說年光不能倒流，

昨夜偏夢見做小孩子。

改爲兩句七絕道：

夜來偏夢兒時事，誰說年光不倒流。

又如戀愛道：

人愛蝴蝶，是真的愛麼？

在他做毛蟲的時候，見了他都有些害怕。

人愛蠶，是真的愛麼？

在他吐完了絲以後，便不愛惜蠶蛹了。

戀愛？

冷酷？

改爲一首很短的五言古詩道：

小兒愛蝴蝶，却又怕毛蟲。婦女愛春蠶，却
不惜蠶蛹。人說是戀愛，我說是悲痛。

上面六首詩，兩樣的寫法，不過是形式上的不同；在實質上，毫無分別。用第二種形式寫，雖然是依着一定的規則，却也不會因爲受束縛而犧牲了實質；所以我認爲各有各好處，正不必是此非彼。

不過照第一種形式看，是天然的，是不假人工的。天然美比人工美自然要好。但是又很容易使人家誤會，以爲凡是天然的，不管美不美，一例承認他是好。這却又不對了。

也有一種小詩，是必不能改爲舊詩的，如孤飛的蝴蝶道：

孤飛的蝴蝶啊！

人家都雙雙的跳舞去了，

你？

這首詩，是萬萬不能改的。這首詩的好處，完全在「你」字以下，還有下文，沒說出來。意思全在言外。倘然說明了，「你爲什麼不去呢，」那便至少要損失了一部份的好處了。而且末行一「你」字，還靠一個新標點（？）來幫助，倘沒有這個問號，意思又不同了。故我以為小詩到底是自由得多。我說這番話，並不是提倡舊詩，不是希望要將小詩改爲舊詩，不過是用研究的態度，去比較他們罷了。

我雖不希望將現在的小詩，改爲舊詩；我却希望做小詩的人，去讀舊詩詞，可以得到很大的益處。

第十一章 小詩實質上的要素

在前面三章裏，已經說過了，中國詩的實質，共有五種：(1)溫柔敦厚的感情，(2)神祕幽怪的故事，(3)豪放雄壯的氣概，(4)玄妙高超的思想，(5)覺悟解脫的見識。

這五種實質，第三種不宜於作小詩。這個理由，在第八章已說過了。所以小詩的實質，只有四種。

而外國詩的實質，爲(1)質實的思想，和(2)熱烈的感情。在普通的新詩裏，已經不容易融化，（詳第四章。）而在小詩裏，更不容易融化，或者可說是全用不著。所以和外國詩接觸以後，小詩的實質，仍只有四種。

太戈爾的詩，多覺悟解脫的見識。但是太戈爾的見識，都是從佛經中來的。佛經在中國早已有了，而且早已融化在詩裏了。所以太戈爾的詩輸

入中國，實質上也不多甚麼。

用以上四種實質做成的小詩，可各舉一例如下：

孤飛的蝴蝶

胡懷琛

孤飛的蝴蝶啊！

人家都雙雙的跳舞去了，

你？

這首詩的實質，便是溫柔敦厚的感情。意在言外，含而不吐。

嫦娥

胡懷琛

嫦娥看透了人心的險詐，

所以月球裏不要人居住。

這首詩的實質，便是有神秘幽怪的故事在裏面。嫦娥豈不是神話麼？

繁星之二十五

冰心女士

死啊！

起來頌揚他，

是沈默的終歸，

是永久的安息。

這首詩的實質，便是玄妙高超的思想。

繁星之二十三

冰心女士

心靈的燈，

在寂靜中光明，

在熱鬧中熄滅。

這首詩的實質，便是覺悟解脫的見識。

而四種原質之中，尤以溫柔敦厚的感情，和小詩相宜。一則詩本是寫情的文字，多少總有些感情在裏面；而純然寫情，尤其是詩的天職。二則感情

要含蓄不露，那麼更和小詩相宜了。小詩因為字句少，不能充分的說；而感情正不必充分的說。所以將溫柔敦厚的感情，寫成詩，不期然而然的成了小詩。

所以我的意見，以為小詩實質上的要素，第一是溫柔敦厚的感情，其次乃是神祕幽怪的故事，玄妙高超的思想，覺悟解脫的見識。再者：歐洲人因為受了科學的影響，對於自然物，有一種很深刻的觀察。這種觀察，融化在詩裏，也可以做成好詩。中國人因為受了這種影響，也有拿這深刻的觀察去做詩的，如下面胡適之的一首詩，便是一個例。

湖上

胡適

水上一個螢火，

水裏一個螢火，

平排着，

輕輕地，

打我們的船邊飛過。

他們兩兒，越飛越近，

漸漸的併作了一個。

這首詩，描寫自然的景物，再深刻也沒有了。只是缺少一些感情。

在中國以前雖沒有科學，却是許多的詩人，也有同樣深刻的觀察。如：

鐘聲出霧遲。

這一句豈不是有極深刻的觀察麼？不過說得稍爲含混一些罷了。又

如：

螢火出深碧。

觀察也很深刻，但是說得更含混了。

這種深刻的觀察，在小詩裏，有時還用得着。

第十二章 小詩形式上的條件

小詩的形式，除了自然及含蓄以外，沒有甚麼條件。有天然的韻也好，沒有天然的韻也好。大概可說一句：就是將一剎那間的感覺，用極自然的文字寫出來，而又不要一起說完，使得有言外餘意，弦外餘音。這便是小詩形式上的條件了。

甚麼叫自然呢？便是隨口說出，隨筆寫下來天然的句子，不加一些人工。這就叫做自然。譬如前面所引的一首：

月光！

你不要單照在我的頭上，

請你照我的心罷！

這是天然的句子，沒有加過人工的。

寄言頭上團團月，願汝分光照我心。

這便是加過人工的句子了。

甚麼叫做含蓄呢？就是所有的感情，不必要明明白白說出來，而意在言外，讀者自然可以領會得，如前面所引的一首：

孤飛的蝴蝶啊！

人家都雙雙的跳舞去了，
你？

這是很有含蓄的。倘然說：

孤飛的蝴蝶啊！

人家都雙雙的跳舞去了，

你爲甚麼不去呢？

但是，我們的朋友，

也都雙雙的跳舞去了，

我要問我自己：爲甚麼不去呢？

這樣的說，便是將所有的感情，完全說出來，說得毫無餘蘊。人家將一首詩讀完了，對於這首詩的感觸，也完了。像前面那樣寫，言外有餘意，人家將這首詩讀完了，對於這首詩感觸，還沒有窮盡的。

此外再有一句話：便是用字固然絕對的不拘多少，但是只要能發表現意思，愈少愈好。無聊的字，要極力刪去。

再者：用字也要斟酌。如前面兩首小詩，第一首裏的頭字，與心字，是針鋒相對的。第二首裏的雙雙二字，和孤飛二字，也是針鋒相對的。這樣的用字法，讀者可以類推。我一時也不能多說了。

此外再沒有甚麼條件了。（關於造句和用字，本來也有許多方法。但是這種方法，是要作者隨機應變的去運用，沒有固定的方法可說。倘然說

了幾種方法，讀者誤會了，以為一定要照這樣的方法去做，那麼反而固執了。故我以為還是不說的好，作者只要多讀他人的好作品，能夠心領神會就是了。）

總說一句：溫柔敦厚，乃是中國詩的本色；而意豐詞約，又是中國文字的特長。中國人用中國文字來寫小詩，自然是容易成，而且容易好。小詩的前途，真不可限量啊！

做詩的朋友們，努力吧！

第十三章 小詩的成績（上）

這裏是中國詩壇上小詩的成績。我選錄這成績的標準如下：（一）是他種學者——不是文學家所做的小詩，（二）不著名的詩人所做的小詩，（三）青年人嘗試著所做的小詩，（四）符合了前面三個條件，而

又經我認爲好的小詩。反轉來說：和上面四個標準不符的，一概不選。

第四個標準，容易明白，不須說明；只有前三個，要說明一句。爲甚麼不選著名的文學家的小詩呢？因爲已經著名的文學家的小詩，不但是選不勝選，而且都已出了專集，大家都看見了，不用我再來介紹。

不過我一人的見聞有限，爲我見聞所不及的，當然不能徧選。這句話也是要聲明的。

花瓣

曉風

伊底花瓣落在你底袖上了。

把彼夾在倫理學底根本問題中罷。

（原跋。）星期五，我手裏拿着一冊倫理學底根本問題，和力子先生同坐電車至公園靶子場，轉往江灣。有一西婦，傍着我坐，因了車身底震動，花瓣紛紛從伊所持的花束落在我底袖上。其時力子先生，就對我

笑說了上一句。我便也將花瓣夾在書中，一面也答了下一句。當時並無用意，隨後覺得我們在毫無用意中，覓見了頗有意義的詩句了。

春風之十

孫席珍

菊花姑娘，

沒有一個朋友，

除了嚴霜。

小詩之一

韋均偉女士

離愁別恨，

是促膝談心時所鑄成的。

小詩之二

眼淚乾了，

是已經快樂了麼？

小詩之三

你別這樣的得意罷，
扇子呀！
秋風就在你的後頭了。

小詩之四

皎潔光明的月兒呀！
你究竟能照見幾人美滿？
幾人失意？

春寒

陳學乾

人們找不出春光底來路，
只有悵惘了。
伊誤了伊的行程了。
或者是被愛人留住了。

小樹

許譽鸞

小樹啲！

搖蕩於春風中的小樹啲！

住了罷！

莫搖掉唱着歌的小鳥呀！

小詩之一

這清脆的鳥聲，是鶯兒麼？
呵！已不是去年的調子了。
去年的鶯兒那兒去了？

詩意

詩意似倚門的女郎，

逼近去，

却翻身躲避了。

張拾遺

周得壽

雨後

郭紹虞

這又是洗刷的文章了，
在不甚充足的晴光中，
有遠山似霧，
霧似遠山。

歸來

陳乃棠

鵝黃的小花，
探頭在茸茸的細草之上，
是招蝴蝶歸來呀！

小詩之一

趙吟秋

滿天的繁星，
怕是弟弟的眼睛，

瑩瑩地，
望着我寫信。

小詩之二

杜鵑！

你莫催我，

也是你歸去的時候了！

小詩之三

無情的風，

催着絲絲的雨：

是慈母的思子淚？

是遊子的思親淚？

小詩之四

水裏旋轉的黃葉，
你沈下去吧！

這裏就是你的歸宿地！

小詩之一

綺湖女士

綠衣的郵人，
匆匆走着，
支配了世人的命運。

小詩之二

春光，
好忍心啊！
把我可愛的時光，
在暗中偷去。

小詩之三

蘆花呀！

不是西風來壓你，

怕不至

逢人便低頭吧！

小詩之四

了解愛情的蝶呀！

你底事——

底事不飛到憔悴的花上。

小詩之五

一綫微光吧！

但在深黑的海洋裏，

一樣能指示迷途的船舶。

小詩

黃希傑

我的心向着碧空，
張着兩個翅膀，
隨着那飄泊的白雲飛去。

冬天

失名

冬天到了，
這些樹葉兒全凍死了。

（原跋）我今夏，在揚州審查國文成績。偶然從一本國民學校的文課裏，看到這一句。當時頗歡喜，以為很像日本的俳句。祇有兒童純潔柔美的小心裏，才有這樣的輕妙的句子流露。又以為他實兼寫景抒情之美。後來抄給平伯看，平伯也以為佳。自清。

春去後之一

蘇兆驥

夏日長，

長如年，

償不起春一天！

春去後之二

白蝴蝶，

飛來吧！

不然，隔住籬笆，

我不能飛到你那裏去啊！

春去後之三

春去還沒有許久，

池水已點上了浮萍，

捧上了荷葉，

把落花送得遠遠地了。

人生

人生和光陰賽跑，

最後輸了，

掛起白髮的降書來。

小詩

人們都說苦盡甘來，

試問誰來做擔保？

無知者底命運

花開了，真可愛！

把他插入瓶裏。

黃魯

蘭生

蘇宗武

花落了，却討厭！
把他丟到泥中。
無知的花，
只聽人支配呵！

日記

蝸牛走過的地方，
印着一條亮光的白痕。
我的過去時代呢？
留着幾本日記吧！

別

妹妹！
別哭呀！

汽笛吹過兩次了。

第十四章 小詩的成績(下)

這裏是我自己學做的小詩，也算是小詩的成績罷！我前後共做過六七十首，這是從六七十首中揀出來的幾首。

微笑

微笑；

似乎怕人家看見；

人家也不敢正眼去看。

但是心中已默喻了。

盆裏的玉簪花

花盆裏的玉簪花，又抽出新的綠葉子了。

但是你可記得，當年種你的人麼？

故鄉

剛才蓋下了眼皮，便看見我的故鄉。

故鄉啊！你倘能常常給我看見，我便終日不開眼了。

我決不信

我決不信他已死了，

昨夜還和我在夢中談話。

春之神

春啊！你便去了重來，我總認識你。

楊柳不是像去年一般綠麼？

菜花不是像去年一般黃麼？

春之神道：啊呀！我幾乎不認識你了！

買花

錢付了，

賣花的人管他去了。

花殘了，

買花的人將花丟了。

可憐伊同枝的姊妹，

還羨慕伊被人家看得中。

夜坐

獨坐在孤燈之下；

吱吱吱的老鼠打架聲，

能使我回憶做小孩子時，

聽人家講神怪故事的况味。

柝聲

夜深了！

剝剝剝！賣白糖粥的柝聲，
敲破了靜中的神祕。

同調

天涯海角，

終必有個同調的人兒。

同調便是了，

何必要知道姓名的符號！

何必要認識面貌的偶像！

月 論文學也

輕雲蔽月，

小詩研究

著了一層薄殼。

雲去月來，

赤裸裸的越可愛。

胡懷琛編

新詩概說

◀ 容內書本 ▶

- (一) 人爲甚麼要作詩
- (二) 詩是什麼
- (三) 新詩與舊詩的分別
- (四) 新詩怎樣作法
- (五) 關於做詩應讀的書
- (六) 和做詩有連帶關係的科學
- (七) 中國詩學史的大略
- (八) 附錄五篇

商務印書館出版

角二價定册一

元(1632)

A Study of Short Poems

The Commercial Press, Limited

All rights reserved

中華民國十五年六月初版

回(小詩研究一册)

(每册定價大洋叁角)

(外埠酌加運費匯費)

著者 胡懷琛

發行者 商務印書館

印刷所 商務印書館
上海北河南路北首寶山路

總發行所 商務印書館
上海棋盤街中市

北京天津保定奉天吉林龍江
濟南太原開封鄭州西安南京
杭州蘭谿安慶蕪湖南昌漢口

分售處 商務印書館分館

長沙常德衡州成都重慶瀘縣
福州廣州潮州香港梧州雲南
貴陽 張家口 新嘉坡

此書有著作權翻印必究

文學研究會叢書

詩之研究

▲一冊 定價六角

傅惠東金兆梓同譯

此書爲 Bliss Perry 原著

共分下列六章是一本介紹詩的常識的好書

介紹詩的常識的好書

- (1) 詩之背景
- (2) 詩之範圍
- (3) 詩人的想像
- (4) 詩人的文字
- (5) 聲調及格律
- (6) 韻節及自由詩

商務印書館發行

元(1572)

古詩源

四冊 四角

是書係長洲沈德潛先生所選定。上自黃軒。下至隋陳。凡郊廟樂章以迄童謠里諺。無不備采。書凡十四卷。本館詳加校訂。分爲四冊。有志詩學者。不可不人手一編也。

商務印書館發行

元又(1146)

中國詩選

蔣國善編

二冊 一元五角

本書選集徧及十萬餘詩集，上起三代，下

國古今詩歌中之重要作口

張皋如，嚴範孫，趙幼梅，諸生

加校訂，歷時二年有半，所

均經詳註，並加新標點新

國詩歌者，得此一書，可以

商務印書館出版

